







<b>E-TWINNING CHRISTMAS PROJECT</b>		<b>HELP TO SAMOS</b>	
 <p>This year our school got involved in a very special e - Twinning project. <i>See on pg. 1</i></p>		<p>Through hardship and difficulties, we can still care and share and that support and solidarity was actively expressed to the earthquake stricken people of Samos island. <i>See on pg.2</i></p> 	
<b>INTERVIEWING OUR HERO ON DISABILITY DAY</b>		<b>WORLD CHILDREN'S DAY!</b>	
<p>The 3<sup>rd</sup> of December is the International Day of people with disabilities. The purpose of this day is to raise awareness about disability issues..</p>  <p><i>See on pg. 3</i></p>		<p><b>Masked not muted- Overcoming obstacles makes you stronger</b></p> <p>Inspired by this day we were given the opportunity by our teachers to express ourselves in any way we wanted. Soon we realized that the most effective way is definitely through the power of story-telling - poetry and art. <i>See pg.9</i></p>	
<b>LESSONS THROUGH WebEx</b>			
<p>Our life has dramatically changed since last March because of the terrible disease... <i>See on pg. 6</i></p>			
<b>KINDERGARDEN</b>		<b>ECHOES OF AN EMPTY SCHOOL YARD</b>	<b>NOEL EL FRANCE</b>
 <p>This year has been a unique one to say the least! The masks alone made it more difficult for us to get to know each other... <i>See on pg.7</i></p>		<p>"It's not fun anymore without the kids", said sadly the basketball basket to the flower pot behind. <i>See on pg.12</i></p>	<p>Les célébrations de Noël commencent avec la Saint-Nicolas le 6 décembre. Ensuite, les enfants reçoivent des bonbons et des petits cadeaux. <i>See on pg.21</i></p>

## E - TWINNING CHRISTMAS PROJECT

This year our school got involved in a special e - Twinning project. According to the project the pupils of each class of Grade 3 prepared a letter describing the Christmas customs of Greece and decorated Christmas cards. Nineteen countries participated in this project: France, Italy, the Netherlands,



Portugal, Slovakia, Bulgaria, Latvia, Finland, Spain, the United Kingdom.

The specific project offered a variety of aims.

First of all, our pupils realized that we constitute part of the European Union. They got acquainted with other cultures and traditions. They also realized that similarities among countries are more than the differences.

The project was multidisciplinary. It was carried out involving the subjects of IT, English and Music. In terms of IT our pupils created Christmas e- cards. The cards included two QR

codes. The first code redirects the recipient to the school's address in Google Maps. There



was also created a second QR code with a video from the students singing a Christmas Carol. By scanning the second QR code we can hear the Christmas Carols in various languages. In terms of the English lesson our pupils with the help of their English teachers wrote wonderful wishes in English. Moreover, they wrote a letter for the other schools explaining some Christmas traditions in Greece and talking about decoration, typical food.

Our pupils really enjoyed the project! They had the chance to listen and talk about the Christmas customs of our country. Moreover, they have been very eager to receive letters



from the rest of the countries participating in the project and learn about their customs. These are some of their wonderful drawings.

By the pupils of C' class

## HELP TO SAMOS



Through hardship and difficulties, we can still care and share

and that support and solidarity was actively

expressed to the earthquake-stricken people of Samos island. The families of our school managed to gather 50 boxes with clothes, shoes, food and medicine.



Along with them, were sent our pupils' warm-

hearted wishes and their loving cards and drawings for the residents of Samos.

Our special thanks to Kontarini family which mediated so that 1500 masks were dispatched through our school.



## INTERVIEWING OUR HERO ON DISABILITY DAY-

The 3<sup>rd</sup> of December is the International Day of people with disabilities. The purpose of this day is to raise awareness about disability



issues and support the dignity and the well-being of people with

disabilities. In our society there are many people with disabilities. Specifically, 15% of the world's population or one billion people experience some form of disability.

This year our English teacher decided to give us a chance to meet Mrs Antiopi Zikopoulou,



an interesting woman with physical impairments.

Mrs. Antiope is 68 years old and lives in Fourni, an island near Samos, but she comes from Patra. At the age of 45, she got sick from arthritis, Parkinson's disease and "diabetes". When she was diagnosed with diabetes, her husband left her. Then, she started having mobility problems. She cannot walk that well and she has a walker. She lives alone with her two cats



and has accepted her disability problem. Sometimes, she feels that people treat her in a different way. We were moved because her life has been particularly important.

During the interview, she was excited to answer all our questions. It was really interesting to learn about her life and the way she deals with her problem. Through our discussion, we were touched by her words and her courage. We all realized the value and the importance of respecting each other.

She did many jobs in the past, including being a nurse. But the best thing that she did in her



life was that she brought up 8 children in the SOS village where she worked,

including Foteini Papaleonidopoulou, the girl who blew out the flame at the Closing Ceremony of the Athens 2004 Olympics.

She is a wonderful person, smart and we are very proud of her because she cares even for the people that laugh at her. It also made us realize how lucky we are that we have our family and our friends in our lives. It was the most different and interesting lesson we have ever had. Antiope is a really sweet and kind woman, and she lives her life to the fullest.

That day was a wonderful one. She told us the story of her life and how she met our teacher. Our feelings were mixed. We wanted to cry



but at the same time felt angry because some people abandoned their kids.

Disabled people have the same rights as any other person. Almost everyone will be temporarily impaired at some point in life. It is our duty to respect and support people with special needs, in order to make our society

better. It was our best online lesson which we will never forget in our life. By Mary Striggi, Fay Stratigi, Leda Arbilia, Myrto Mparbuni, Niki Dertili, Poly Pispirigkou, Rebecca Gabrili, Lydia Papadelli, Alexandra Arapaki, Fotis Stamatopoulos, GeorgeKakadiaris, George Diamadis, Triantafyllos Tsimpogiannis, Odu seas Dereboukas

3<sup>rd</sup> December is not an ordinary day. There are people who think that disability day is not an important day and in many schools, they don't even mention it!



But not in Ellinoagliki Agogi! Our school has always been interested in people with health problems and it will always support people in need under any conditions! This is another reason why we will always love our school and remember it as the most wonderful schools in the world!!!

In my school this year, even if we had WebEx lessons, our English teacher did something very special for us! We met a very kind woman named Adiopi Zikopoulou. We asked her every questions that we thought of. Adiopi has been a woman with disabilities for a lot of years. She is very helpful and



compassionate. She is also very brave and strong. She taught us many things. We were taught how to respect people with disabilities. It was a very happy and interesting day!!!

Very often people with disabilities get bullied and others get rejected even by their families. We should not treat them like that. We should treat them like everyone else, because they are humans, like we are. They have feelings and when we treat them this way, we hurt them. We should also stop treating them like that because sometimes they are stronger and more talented than us.



The day of disability is one of the most important days in the world!!! We must respect and care for people with disabilities! We all have to do the best we can, show love to these people and to respect them.

By Marilia Sfyra ki, Anita Karagianni, Venelena Karantzi & John Athanasopoulos

### LESSONS IN THE PLAYGROUND



This year has been more difficult for all of us due to the COVID -19. The playground was designed for outdoor lessons so that we could all get out of our classrooms and have the lessons in the open air. This way, we did not have to wear our masks all the time.

With the English department, we did many of these lessons outside, and we also learnt the value of cooperation and teamwork which really helped us a lot.



Before WebEx lessons started, we went outside and presented our projects, did many activities and we expressed ourselves

by speaking English. We also played games because we needed to get some fresh air and in order to forget the fact that we wore masks.

Another advantage of outdoors lessons is that they allowed us to breathe better and feel a sense of freedom that took our minds off the masks, disinfectants and restrictions. In addition, when everything seemed difficult, and we were not allowed to hug our friends or play any of our favorite sports and games, the outdoor lessons were, literally, a breath of fresh air!

Finally, it made learning more fun, and our lessons became memorable. Instead of feeling tense, as we have been feeling lately, we were relaxed, playful and happy.

Now that the schools are closed, we can't do anything like that, but thankfully we can see our teachers from the camera.



We are proud and grateful that our school made this possible for us. We propose that we keep having some outdoor lessons once the pandemic is over, as they make school much more

enjoyable to students (and hopefully also to teachers).

We hope to see our classmates and teachers soon!!

By Lida Ioannidou , Agapi Sartzetaki,

Mariana Spyrakou and Nefeli Stipetic

## LESSONS THROUGH WEBEX

Our life has dramatically changed since last March because of the terrible disease, coronavirus. Lockdown is difficult for all of us, but it is also difficult for the students and the teachers that spend a lot of hours on the screen. However, we are not losing our hope.

The students may have left from school, but the building is still open. **WebEx** has not got only disadvantages. For example, you can be with your pyjamas during the lesson. **Another positive aspect is that** you can wake up a few minutes before the lesson starts. In addition, we have a lot of breaks between the lessons. All of us **must be** optimistic. Last but not least, our teachers are trying to do their best and make us feel positive.

Except from the everyday lessons, we also do interesting and different lessons, by using videos and songs. Like, the previous week we did a lesson about people with disabilities. Also, online lessons are not bad. At first, the internet connection was sometimes poor, and we couldn't hear anything.

However, thanks to our school principals, Mr. Christos Kakadiaris, Mr. Sotiris Dereboukas and Mr. Kostas Krommidas who bought new room numbers for us, we now have a better and faster connection.



To sum up, it is so different, and we really miss my classmates and generally our normal life without having to use masks and to use antiseptic every time we touch something.

Although COVID-19 remains in our life and it is said that people die every day, we keep on thinking positively and imagine that we will very soon return to our normal school life.

We hope that all these things will finish soon and that pupils will return back to school where their natural environment is.

By Ermina Garini, Mariana Bakella, Agapi Sartzetaki, Mariana Spyrakou

## KINDERGARDEN



This year has been a unique one to say the least! The masks alone made it more difficult for us to get to know each other, but even so we managed to turn that around and

make them into superhero attire...

Then life went on as usual with us discovering colours, mixing them and making rainbows... This was so much fun!



Getting into the autumn season we began talking about grapes and this led us to experimenting with things that float and things that don't give a glimpse of what we did in class.

For October 4th our topic became animals, we played games with vocabulary, we made origami dogs, but most importantly, we discussed how important their friendship and



companionship is to people. Thus, we talked about how animals help us and recreated a seeing-eye dog challenge in which we had to rely on one another, much

like we do with animals to get through a "maze".

Halloween in Kindergarten!

Join us as we delve into an early Celtic tradition and discover the origins of Halloween.



We discussed how it all began as well as trick or treating.. we talked about ghosts and ghouls, mummies and skeletons and all things nasty! We sang

and we danced, we played and we coloured. Fascinated by the day, we played traditional Halloween games.. a sneak peek in our classrooms as we explore and play in theme for Halloween!

Finally, we became interested in our body! What does our body do? How do we move? Lets play and find out more... Then more questions arose like: What





should we eat? When are we strong? What is healthy and unhealthy? For all the answers to innumerable questions posed by little minds we had fun exploring,

making "robot hands" and learning through playing..

With all our warmest wishes for many hugs come the New Year, may this different Christmas bring a little more sparkle,

A little less stress and health for all and happiness to you and your loved ones!

## 👻 HALLOWEEN DAY AT SCHOOL 🧛

Halloween is a feast of spirits. It comes from the UK and America but, during the last years it is also celebrated in many other countries. Halloween is celebrated on 31<sup>st</sup> of October.



Children are dressed in scary costumes and they go from

house to house for "trick or treats".

Every year my school celebrates Halloween. We go to school dressed in Halloween costumes, some children do face painting, we do trick or treat in other classes, we watch movies and play games.

However, this year we didn't celebrate it like all the previous years, because of COVID-19 pandemic. The day was a little bit different. Unfortunately, we didn't offer sweets to one another as we couldn't bring candies to school, so there was no trick or treat.

We also had to keep safe distances.

We all had to wear our masks. -not the usual Halloween masks but the Covid-19 masks! This was not a problem because we had a lot of fun and we even had a chance to draw our own masks with colors.

It was fun! At first, we started painting our masks. Then, there was an amazing game that we played in our school yard, called "Race like a monster". The day ended with "Melt the witch away". This was the funniest game. We had to swipe the witch with the sponge. Trust me it was not that easy.... Miss Evelina left the best part for the end and gave us some great treats...



I wish we can celebrate Halloween next year the way we want and have a lot of fun!

## WORLD CHILDREN'S DAY!

**Masked not muted- Overcoming obstacles makes you stronger** By Manto Anagnostou



Inspired by this day we were given the opportunity by our teachers to express ourselves in any way we wanted. Soon we realized that the most effective

way is definitely through the power of story-telling - poetry and art.



In an attempt to reinvent and remake the world through words we wrote our own short stories and Haiku poems giving voice to our feelings. With schools closed, with friends apart and social life on the mute mode we did not stay muted. We worked together, we were inspired by people whose voice is worth sharing, we mingled our voice with theirs and felt part of a wider community. The children's community.... of Ellinoaglikli!

1. We were inspired by Malala Yousafzai

because the bullets of the Taliban did not make her silent. She became our role model because against all odds she stood in front of the world leaders proving that miracles can happen only if you believe in them.

She became the youngest Nobel laureate on 10 December 2014. Her voice was heard in

every corner of the Earth representing all the children of the world.



2. We were inspired by the bedtime stories mothers used to tell us...and narrated our Corona stories to our children in the year 2060.

One night in 2060 a family (father, mother, twins- a boy and a girl) were planning to pass the New Year's Eve telling stories to each other.

While Peter and Lizzy were going to bed, they wanted to hear a story before they sleep. Their father agreed, went to the attic, took a big box and took it down to the kids. The kids started arguing because they liked a different book.

They said "read that book" but the father said "that's not a book it's my diary from 2020.

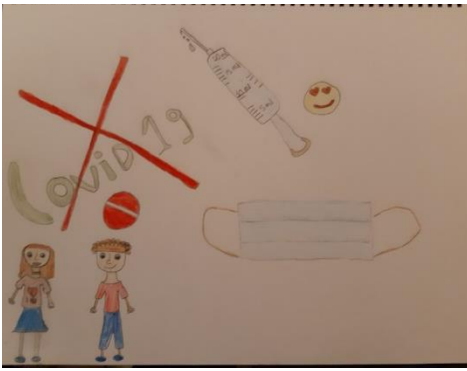
Suddenly all the memories flooded back to his mind.

"It all started back when Coronavirus was spreading all over the globe, we were forced to do online classes and not interact with anyone except our loved ones. Back then I was at your age-

While he was narrating the story, the twins were asking a lot of questions like "how?" or "why?" and many more.

The twins once asked" how was school dad?



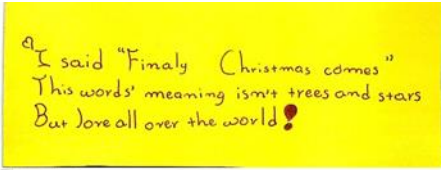


If you want to find out more read our e-book that will be launched soon....

3. We were inspired by the Japanese Haiku poetry and we created our own in E class



The white snow falls outside  
The family is sitting around the fireplace  
The Christmas tree lights shine



Melina K.

Despoina K.

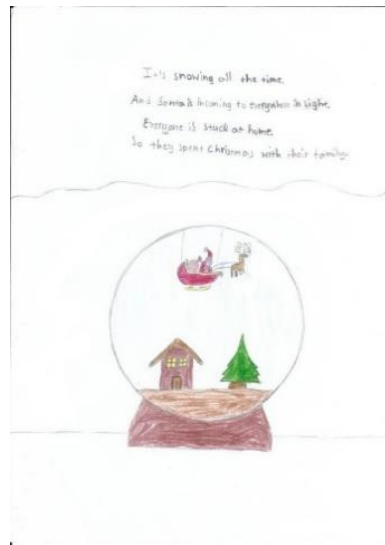
Snows all the time  
I don't have time  
Because I'm all day  
in a Christmas line  
I'm making a flip at 8  
o'clock



Because I'm every day in a Christmas shock  
And I spin all the time because I'm about to blow

I was in a window, I saw a guy  
Who is up in the sky!

Ho Ho Ho!!!!!! is Christmas Time.



Konstantinos A.

### ECHOES OF AN EMPTY SCHOOL YARD

"It's not fun anymore without the kids", said sadly the basketball basket to the flower pot behind. Yes, mumbled somehow withered, the flowers of the school yard that heard the conversation. And imagine, that we used to be somehow annoyed when they once cut and spread us around, while playing in the yard. But now, we terribly miss them. "We terribly miss them.." echoed the voice of the slide, the stairs, the red stands, the shut window



of the canteen, the closed door of the corridor. A soft wind blew and spread the brown and yellow leaves all over the yard. " I promise to carry your message to the pupils!", whispered the wind to the sad and empty school yard. Your message will turn into a Wish. Magical Christmas will make your Wish come true and pupils will be lively and happily back soon! And from that minute and on, hope was spread around, making the days run smoother and the memories of jollier and more vibrant past days strong enough to carry us through.

With all our heart to all our lovely pupils we miss and are looking forward to meeting SOON again!

## CHRISTMAS SPIRIT - POEMS

### My Christmas



Every year I wait for the Christmas day because it is my favorite holiday. With my family we have a very good Christmas day. We are all in a good mood and we listen to Christmas songs. In the afternoon, we make cookies and in the evening, we eat a nice meal. Then we play fun and happy games.

By Nicole Andreou

### COVID CHRISTMAS

Christmas time is splendid  
Even if COVID hasn't ended  
Singing carols through Skype  
Is really not my type.

This year's resolution  
Is not good grades,  
But get through this phase  
Stay safe and patience embrace.  
Santa, please, fear and doubt erase  
I really miss my classmates,  
The school to open awaits,  
WebEx is fun no more,  
I wish things were like before.

By Niki Nikitaki

## CHRISTMAS BEFORE COVID 19

CHRISTMAS 2019 My favorite Christmas was in 2019. My cousins travelled all the way from America to Greece to celebrate Christmas with us for the first time! As I can tell we all enjoyed that Christmas. I got plenty of gifts and so did everyone! Some days before they arrived in Greece, me and my family planned where we could go with my cousins those few days they were in Greece, but because it snowed and rained a lot, the places we had planned to go to were closed. We went to the Mountains, it was really cold on there we also found a little restaurant close to the mountains. Me, my cousin and my grandma made MANY delicious treats, and my other cousin made us hot chocolate. When it was 12:00 A.M. December 31st me and my cousins went out to my grandmothers yard and blasted confetti poppers! It was sooooo much fun!

That was the best Christmas I've ever I've ever had!

I hope Christmas 2020 will be as awesome as the last one!!!!

MERRY CHRISTMAS 🎄🎁

## THOUGHTS AND EMOTIONS DURING COVID DAYS - A FEW DAYS BEFORE CHRISTMAS

This covid period is very dangerous so we are staying at home. I'm very sad because in a few days it's Christmas time. However, I am really bored. At least I have some free time to draw, to play games and talk to my friends and family.

By Aggelenia

Christmas is a great celebration. But this year, it is a little bit different because there is lockdown due to Covid- 19. This is not good, I think, because we are not going to be with

the people that we love. I already miss my friends, and this is boring and tiring. I'm very sad. By Aggelos

I will spend these Covid Christmas days with my parents and my brother. This year, I am feeling less happy because I will not see my cousins and my close friends to celebrate and play. It's different and a little sad. I hope we are all healthy and see them again soon! I wish these Christmas made my family happier!

By Nikol

These days, I'm feeling depressed because schools are closed, and I can't see my friends. Also, every year at Christmas I went holidays with my best friend but now it's impossible. In addition, it's difficult to be lots of hours in front of a computer. By Elli

I'm feeling sad because I don't see my friends. I'm also bored and because I can't do my hobbies and I can't put up with the mask on my face. By Maria M.

## CHRISTMAS CELEBRATION

Christmas day is a very happy day for me because all my family gets together to sing traditional Christmas songs, enjoy a special but not so healthy ☺ meal and exchange gifts.



We usually decorate the Christmas tree; we laugh a lot and we take many photographs. I also play with my little cousins, Manos - Marialena - Alkioni and we make a lot of noise ☺ !!! At the end of the day, all the family sits near the Christmas tree and we open our presents!

I Love Christmas Day! By Ermina Zaverdinou



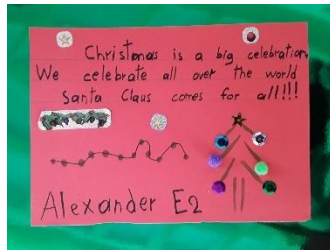
## ALL I WANT FOR CHRISTMAS IS.....

The first thing that I want for Christmas is all people to be happy and healthy. This is the most important thing. Everyone wants to celebrate with their families, so my second wish is to celebrate the Christmas with my family. I miss the family dinners with a lot of people, hugging and kissing each other. The gifts below the Christmas tree, all this amazing food and desserts and the happy people. This is the things that I want for Christmas.

By the pupils of St' Class

## CHRISTMAS TRADITIONS IN GREECE

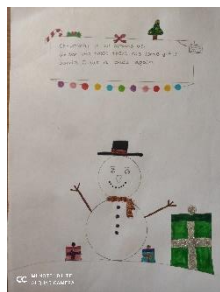
Christmas celebrations in Greece officially last for 14 days, starting on Christmas Eve and ending on Epiphany (6 January) with the 'Great Blessing of Water'.



However, as soon as December arrives

festivities begin: homes are decorated, and the smell of Christmas treats is in the air.

Below are mentioned some of the most popular Christmas Traditions in Greece.



Christmas desserts

Melomakarona and kourabiedes are the most popular traditional Christmas desserts in Greece.

Singing carols

On Christmas Eve, doorbells in houses around the country start ringing from as early as 7am in the morning. Groups of kids holding musical triangles stand at the doorstep

waiting for permission to begin singing traditional Christmas carols (kalanta)

Vasilopita

Vasilopita is a traditional dessert made for New Year's Day. Every Vasilopita contains a coin and whoever finds the coin is the lucky one.

## CHRISTMAS VASES

**Materials:** a vase - some sugar or salt - white glue thin rope - a large brush - plastic tree leaves or other Christmas decorations

**Construction:** First take the vase you want



and with the large brush smear it with glue everywhere. Then put sugar or salt on a plate and roll the vase on it. At the end,

cut the thin rope and tie it around the vase and add the decorations you like!

By Lida Ioannidou

## SANTA'S WATCHING



Christmas time is coming, It's time we must be good, For Santa's watching everyday. And we forgot we should.

Clean our room and wash the car, Help mom with every chore, For presents we are after, And a good one we must score. No time to chat, no time to play, There's dishes to be done. There will be time later, For us to have some fun!

## "ART"

### Starry Night

Vincent Van Gogh was a Dutch post-impressionist painter among the most famous and influential figures in the history of Western art. While living in France, he



started painting day and night. The starry night belongs to one of his greatest series. He used to get inspired by looking out of the window. **'This morning, while looking out of the window, I saw the countryside, long before sunset. The morning star was shining bright and it looked big'**, Vincent Van Gogh wrote to his brother, while describing his greatest inspiration.

During class, we painted the swirling on design and we translated words such as stars, moon, night, tree, mountain, village in a drawing. We imagined that we were looking at out of the window and we painted in oil pastel paper-coloured skies and stars. We painted our own starry night!

**"I often consider that the night is more colourful than the day. "**

### Christmas Cards

Colourful trees, stars, snowmen and reindeer decorated the Christmas cards of the first and the second graders. Our little stars decorated the quarantine / Covid-19 days and nights, reminding to us that they can shine bright even the darkest days. At Christmas, the city and the houses are filled with lights and just as the lights are blinking the city, it is as if they give us life... 'and I return to the sky tonight, I am



looking forward to finding the brightest star. Take me to the little king far away. ' It is important that

this wish for life remains true because we all have the right to celebrate Christmas. Everything we make with our hands has a special value, because it is created with love.

**Merry Christmas and a Happy New Year!**

Winter is coming with Christmas



On Christmas day children make snowmen  
It is raining white flakes  
Tasty cookies mum makes.





## "Cooking in the Kitchen"

[https://youtu.be/qpYD\\_nCo-AU](https://youtu.be/qpYD_nCo-AU)

Put your apron on, wash your hands  
Let's get out some pots and pans  
Cups, plates and a wooden spoon  
Tap tap tap, a little cooking tune!



### CHORUS

Cos cooking in the kitchen is so much fun  
We're cooking dinner for everyone  
We're cooking in the kitchen, baking a cake  
So many yummy things we can make  
Cook, Cook, Cook - cooking in the kitchen (X3)  
Stir it, stir it, mix, mix mix!



Let's mix up a bowl of goo  
With a little bit of water and flour, too  
Stir it up until it's nice and thick  
Then put it in the oven for one minute...Yeah!



### CHORUS

Roll some dough with a rolling pin  
Let's make cookies for all our friends  
Stars, squares and circles, too!  
Cutting out shapes for me and you!



### CHORUS

Stir it stir it - cooking in the kitchen!  
Mix it mix it - cooking in the kitchen!  
Whisk it whisk it - cooking in the kitchen!  
Roll it roll it - cooking in the kitchen!

### CHORUS

And when we're done  
we wash up and put everything away  
So all our cooking things are ready  
for our next cooking day Cook! Cook!  
Cooking in the kitchen! (X3)







## HOMEMADE EASY COOKIES



### Ingredients:

- 3 cups of flour
- 1,5 teaspoons of baking powder
- 240 gr of butter
- 1,5 cups of sugar
- 1 egg
- Optional: 100 grams of Chocolate chips



### INSTRUCTIONS - STEPS

- First, mix the flour and the baking powder in a bowl.
- Then ,in another bowl mix the sugar and the butter.
- Next, add the egg and blend in the mixture from the first bowl.
- Finally, use a wooden spoon to put balls of the cookie dough onto a baking tray and bake in the oven for 15-20 minutes.
- Allow the cookies to cool for a few minutes, but don't eat them all at once!



## **Δ2 DREAM TEAM**

Δρανδάκη Α, Κρητικός Δ

Μπένης Σ, Ντάση Μ, Παλαιολόγου Μ

Παναγιωτοπούλου Ε, Παπαδέλη Μ,

Παπακωνσταντίνου Κ , Παπαναστασίου Κ.

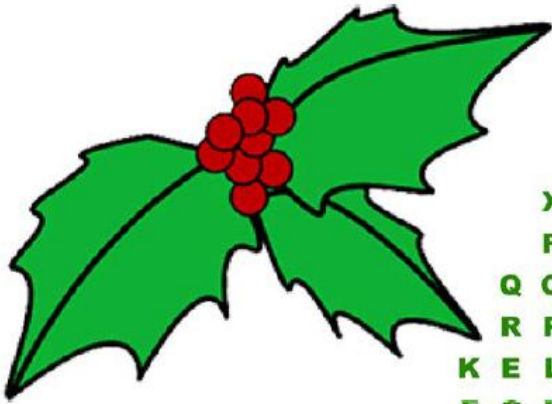
Παπαπάνου Σ, Παρασκευόπουλος Χ



Παρασκευοπούλου Ε, Σταυρινός Α, Ψαχούλα Σ

# Christmas

Find the hidden words



RE  
EK  
FHAI  
KSCR  
XRATES  
RRDIE  
QOCIUNJH  
RPOS RDSE  
KELMUFEZWE  
ECEEIVEUPJ  
DNNOTLSRQRTJ  
ERANELXHTYZ  
DBCRLLDXTLBIIM  
HSGPAJXANLEXIJ  
YTSORFSUALCATNAS  
EUSBHPGMZXIBVOGH  
HWSTOCKINGSTUFFERS  
PMSLEDEAPXXPICNQUP  
NEXIVIEEARYEYSYELJKH  
OUDGGIYRUETGTIZLLNGC  
LRAWSJKTTXC YRREMCLEPUF  
VYNAHQYDSGNITEERGUOBCJ  
VSENACYDNACARGDHMZIXJRJQ  
CHIMNEYTDMZDDSVGGNQDZNAH  
BYJDQHDOTATOPTEEWSTVIDFLTE  
SQDJSEDARAPSWKSBNEZTILBBMXEF  
IOROZT  
RGVVTX  
HTGIMO  
CBAKNY

celebrate  
holiday  
parades  
candy canes  
mistletoe  
chimney  
reindeer  
Comet  
Prancer

Frosty  
merry  
party  
fruitcake  
poinsettia  
elves  
Santa Claus  
Dancer  
Vixen

greetings  
Noel  
stocking stuffers  
sweet potato  
Christmas tree  
jolly  
Blitzen  
Dasher



## Noël en France



Les célébrations de Noël commencent avec la Saint-Nicolas le 6 décembre. Ensuite, les enfants reçoivent des bonbons et des petits cadeaux. De nombreuses villes de France sont décorées pendant les semaines précédentes. Les enfants adorent ouvrir les 24 petites fenêtres de leur calendrier de l'Avent. La veille de Noël, les enfants mettent leurs chaussures cirées devant la cheminée et espèrent que le « Père Noël » remplira les chaussures de bonbons. Le jour de Noël, le 25 décembre est un jour férié et les familles se réunissent pour une grande fête. Ce jour-là, des cadeaux sont également échangés. Une sortie spéciale pour de nombreuses familles pendant la période des fêtes est cette année une visite nocturne dans le monde magique et illuminé du Jardin des Plantes à Paris.

Joyeux Noël

Melina Spiggou (5<sup>e</sup>)

## AUJOURD'HUI C'EST NOËL

Elle n'est plus nécessairement célébrée comme une fête religieuse. Le jour de Noël est un jour férié dans de nombreux pays, qui permet des retrouvailles familiales autour d'un repas de fête et l'échange des cadeaux. Le deuxième jour de Noël (26 décembre) est également un jour férié dans de nombreux pays. Cela permet également la participation aux messes de Noël pour ceux qui célèbrent les fêtes sous sa forme religieuse. Après

Pâques, Noël est en fait la deuxième fête la plus importante du calendrier liturgique chrétien.



La période autour de Noël est appelée «période des fêtes» au Canada francophone et «période des fêtes» (ou simplement «vacances») en Europe, lorsque nous incluons les célébrations du nouvel an. Depuis le milieu du XXe

siècle, cette période a perdu son aspect chrétien tout en gardant vivante la tradition de la



fête. Dans cet esprit, Noël prend une teinte folklorique, maintenant le regroupement des unités familiales autour d'un repas et l'échange de cadeaux autour de l'arbre traditionnel. Outre les maisons, il crée l'éclairage public, les maisons et commerces et l'organisation de marchés de Noël. C'est également une saison commerciale importante.

Responsable du transport des cadeaux,



représenté comme un vieillard à longue barbe blanche et manteau rouge est le Père Noël. Cette image est accompagnée soit d'un traîneau volant tiré par un renne, d'une lettre demandant des cadeaux ou d'un sac rempli de jouets. Ce personnage était particulièrement populaire auprès de Charles Dickens. La



première référence au "Père Noël" en français est en 1855 de la plume de George Sand<sup>88</sup>. L'une de ses premières représentations date de 1868, dessinée par Thomas Nast. Au départ, le personnage est habillé de vert ou de rouge, selon l'imagination des illustrateurs.

Giannis Pappas (5<sup>e</sup>)

## FÊTER NOËL

L'Avent est la période de préparation de la fête. Les enfants font le compte à rebours de Noël à partir du 1er décembre en soulevant 24 petites fenêtres prédécoupées sous lesquelles se trouvent des images surprise ou plus souvent de nos jours des chocolats (le fameux). À l'heure actuelle, dans beaucoup de maisons, on fabrique soi-même le calendrier de l'Avent, avec des petits cadeaux, on le suspend au sapin... Il y a différentes façons de faire le calendrier de l'Avent. Mais le but est d'attendre, d'aider les enfants à attendre le jour de Noël. Et donc, on va découvrir les petites fenêtres ou les petits cadeaux, jour après jour, jusqu'au 24 décembre

On décore la maison et le sapin de Noël

L'incontournable sapin ! Le sapin fait partie de nos fêtes de Noël depuis des années et on le décore en famille, avec des chants de Noël en général, pour partager ce moment de préparation.

Installée dans les maisons au pied du sapin et dans les églises, la crèche exprime le sens de la fête de Noël et le mystère de la naissance de Jésus. Elle nous rappelle,



tout simplement, le message d'amour de Dieu pour nous. ... Cette représentation de Noël exprime le sens de cette fête.

Anastasia Koukoumi (5<sup>e</sup>)

Elisabet Manolopoulou (5<sup>e</sup>)

## Une histoire de Noël

Il était une fois un petit garçon qui préparait des biscuits avec sa mère pour le Père Noël. Néanmoins, le petit enfant était sûr que le Père Noël n'existait pas. Sa mère avait essayé de lui faire croire le contraire, mais elle ne l'avait pas réussi. À la tombée de la nuit, l'enfant s'est endormi. Soudain, il s'est réveillé quand ses parents dormaient. Il a regardé par la fenêtre et il a vu un miracle ! Un homme vieux, souriant, avec un bonnet rouge, à la barbe blanche, était sur le toit dans son traîneau plein de cadeaux avec ses rennes ! Le petit garçon n'en pouvait pas croire ses yeux ! Tout à coup, il a entendu des cloches et il a vu une lumière quitter sa maison ! Le petit garçon était sûr que c'était le Père Noël ! Il a tout de suite couru vers la cheminée, où il a trouvé beaucoup de cadeaux ! L'enfant était ravi ! Après cela, le petit garçon a toujours cru au Père Noël !



Lydia Papadelli (5<sup>e</sup>)

Fay Stratigi (5<sup>e</sup>)

Noël est ici! Les familles  
écoutent des chants de



Noël et mangent  
de la  
dinde. À Noël, on décore  
également le sapin de Noël  
et on échange des cadeaux. Quand il neige est  
l'occasion idéale de faire un bonhomme de  
neige. C'est formidable!

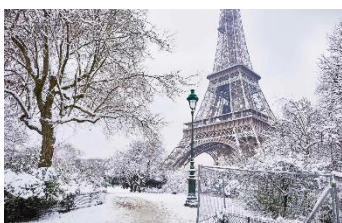


Erato Liapi (5<sup>e</sup>)

## PETIT PAPA NOËL



La neige étend son manteau blanc,  
Et les yeux levés vers le ciel,  
À genoux, les petits enfants,  
Avant de fermer les paupières,  
Font une dernière prière.



Petit papa Noël

Quand tu descendras  
du ciel,

Avec des jouets par

milliers,

N'oublie pas mon petit soulier.



Mais avant de partir,

Il faudra bien te couvrir,

Dehors tu vas avoir si froid,

C'est un peu à cause de moi.

Le marchand de sable est passé

Les enfants vont faire dodo

Et tu vas pouvoir commencer

Avec ta hotte sur le dos

Au son des cloches des églises

Ta distribution de surprises



Cliquez pour écouter la chanson

<https://www.youtube.com/watch?v=EW22n9F61Y>

Aggelos Vasileiou (5<sup>e</sup>)

Bonne Année et Joyeux Noël!

Avec mes parents nous entendons des chants  
de Noël tous les soirs. Il y a un mois, nous  
avons décoré le sapin de Noël. Vous aussi vous  
pouvez cliquer et écouter avec nous!!

<https://www.youtube.com/watch?v=vZgbzER3QcM>





<https://www.youtube.com/watch?v=100iTnxTGvw>

<https://www.youtube.com/watch?v=3MMeQovB9Qw>

Melina Kalogeropoulou (5<sup>e</sup>)

**UND SO FEIERT MAN DEN SANKT NIKOLAUS TAG UND WEIHNACHTEN IN DEUTSCHLAND!**

Sankt Nikolaus Tag



Kinder warten auf Sankt Nikolaus sollte kommen und ein Geschenk unter ihre Kissen legen, vorausgesetzt, die Kinder waren während des Jahres gut. Kinder,

die sich schlecht benommen haben, können erwarten, einen Zweig oder ein Stück Kohle unter ihren Kissen zu finden

Sankt Nikolaus kommt am 6. Dezember und bringt Geschenke und Kohlen. Er gibt Geschenke zu guten Kindern und Kohlen zu schlimmen Kindern

VON DIMITRIS BEGGIORA



## DESSERTS

1 Stück ungesalzene Butter  
 1/3 Tasse nicht gesiebten Puderzucker  
 1 Teelöffel

Vanilleextrakt

Und ein Teelöffel Mandelextrakt

1/4 Teelöffel feines Salz

1 großes Eigelb

1 1/4 Tassen Allzweckmehl

1/3 Tasse Weißzucker oder nach Bedarf

1/2 Tasse Fruchtarmelade, geteilt

Glaser:

1 Tasse Puderzucker oder nach Bedarf

1 Esslöffel Milch oder nach Bedarf

Butter und Zucker mit einem Handmixer glattrühren.

Eigelb, Vanilleextrakt und schließlich das Mehlverquirlen, um den Teig zu machen.

Nehmen Sie die Mischung aus der Schüssel und formen Sie etwa 2 cm dicke Teigstücke auf einer bemehlten Oberfläche.

Mit einem Ausstecher in Formenschnitten und in eine Butterpfanne geben. Die restlichen Teigstücke kneten und wiederholen, bis der gesamte Teig verbraucht ist. Stellen Sie sie für 15-30 Minuten in den Kühlschrank.

Den Backofen auf 180 Grad vorheizen.

Backen Sie die Kekse in mittleren Regal 8-12 Minuten lang oder bis sie an den Rändern goldbraun sind.

Von Crhyssa Mavropanou

Evina Papatheodosiou

Marianna Petropoulou

## GLUEHWEIN

1. Geben Sie die Zitronen- und Clementinenschale und den Saft (Sie sollten insgesamt etwa 3/4 - 1 Tasse Saft haben) in den Topf.

2. Gießen Sie gerade genug Wein ein, um die Clementinen zu bedecken, und erhitzen Sie

ihn bei mittlerer Hitze, bis er kocht. Etwa 5



Minuten köcheln lassen.

3. Den Rest des Weins, den Portwein, den Grand Marnier (oder Cointreau) und den Brandy



Richtungen:

einem großen Topf (2 Liter) . 2. 4 Nelken in jedeganze 1. Legen Sie den Zucker und die Zimtstange in Clementine stecken und mit dem Zucker in den Topf geben.

hinzufügen und gut umrühren. Bei niedriger bis mittlerer Hitze ca. 15 Minuten erhitzen. Lassen Sie den Wein nicht kochen.

4. Heiß servieren mit einer Scheibe Orange oder Clementine und vielleicht einem Schuss Zimt oder Zimtstange

Von Chryssa Mavropanou



In Deutschland Sankt Nicolaus gibt Geschenke zu guten Kindern und Kohlen zu bösen Kindern.

Von Jannis Athanasopoulos

## DEUTSCHE DESSERTS

Die Deutschen essen viele Desserts. Hier sind einige Beispiele:

schwarzwälder  
Kischtorte  
Schokopudding  
Christstollen

Kalter Hund

Auszug



Welches ist köstlicher? Ich denke alle!

GUTEN APPETIT!!!

Von Andreas Giannopoulos

Das Weihnachtsbrauchtum in Deutschland beinhaltet tradierte Bestandteile des Weihnachtsfestes.

BRAUCHE :

### 1. TANNENBAUM



### 2. KIRCHGANG





### 3. KRIPPE



### 4. WEIHNACHTSSINGEN



### 5. WEIHNACHTSESSEN



¡Pronto estaremos juntos, nuevamente, para hacer más fotos y guardarlas en nuestro libro de recuerdos de Ellinoagliki Agogí! Esta Navidad el mejor regalo es protegernos y proteger a los demás!



Von Chris Karachalios

## LA IMPORTANCIA DE CELEBRAR EN COMUNIDAD

En nuestra cultura, la fiesta de cumpleaños, la Navidad, el Carnaval y la Pascua son fiestas muy especiales. Comemos todos juntos, nos reímos, nos abrazamos, jugamos, hacemos regalos, bailamos y lo pasamos pipa. Son los mejores momentos con nuestra familia y nuestros amigos. Pero, aunque las fiestas de este año son diferentes, a causa de la pandemia del Covid-19, no pasa nada. Para levantar el ánimo, os regalamos las fotos de unas fiestas escolares inolvidables. ¡Y no os olvidéis!

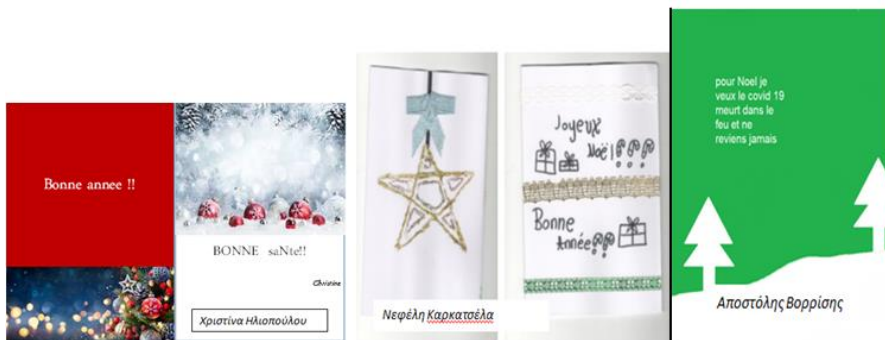
## CHRISTMAS CARDS FULL OF WARMTH AND LOVE FROM THE PUPILS OF E' AND C' CLASS

Une carte de Noël (By the pupils of E' class)

On vous souhaite ...



Une carte de Noël (By the pupils of C' class)



On vous souhaite ...

A letter to Santa Claus from the pupils of D' Class

This year... Santa Claus speaks French.

La lettre au père Noël





**Eva**

Bonjour père Noël,

Je m'appelle Eva et j'ai neuf ans. Je suis très très très sage toute l'année. Pour Noël, je veux un CD et une poupée.


Merci beaucoup

Gros Bisous Père Noël

Eva

**Εύα Παρασκευοπούλου**

**LA LETTRE AU PERE NOËL**



Bonjour père Noël,

Je m'appelle Ermina et j'ai neuf ans.

Je suis très très sage toute l'année !

Pour Noël, je veux un élastique et une froloffnette.

Merci beaucoup !!!

Gros Bisous Père Noël

Ermina

**Ermina Zaverdinou D2**




Bonjour père Noël,

Je m'appelle Stéfanos et j'ai neuf ans. Je suis très très très sage toute l'année. Pour Noël, je veux un CD et une poupée.

Merci beaucoup

Gros Bisous Père Noël

Stéfanos



Bonjour père Noël!

Je m'appelle Lydia et j'ai neuf ans. Je suis très très sage toute l'année. Pour Noël, je veux un CD et une poupée.

Merci beaucoup

Gros Bisous Père Noël

Lydia

**Λυδία Δρανδάκη**

Bonjour père Noël,

Je m'appelle Jim et j'ai neuf ans. Je suis très sage toute l'année. Pour Noël, je veux une sac olympique.

Merci beaucoup

Gros Bisous Père Noël

Jim

**Δημήτρης Μαμουλής**



Bonjour père Noël,

Je m'appelle Katia et j'ai dix ans. Je suis très très sage toute l'année. Pour Noël, je veux un hochet.

Merci beaucoup!!!

Gros Bisous Père Noël

Katia

**Κατία Κεϊσογλου**

Bonjour père Noël

Je m'appelle Moya

Je suis très sage toute l'année. Pour Noël, je veux un livre et un jouet.





Merci beaucoup

Gros Bisous Père Noël

Moya

**Le Tour Eiffel**



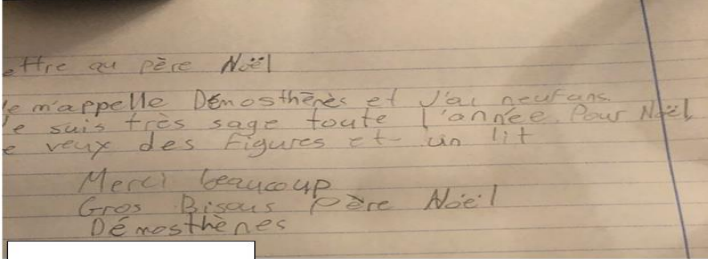
**CHRIS**

Bonjour père Noël,

Je m'appelle Chris et j'ai neuf ans. Je suis très très sage toute l'année. Pour Noël, je veux un robot et des billes.

Merci beaucoup  
Gros Bisous Père Noël


CHRIS



Cher père Noël

Je m'appelle Démosthènes et j'ai neuf ans. Je suis très sage toute l'année. Pour Noël, je veux des figures et un lit.


Merci beaucoup  
Gros Bisous Père Noël  
Démosthènes



Δημοσθένης Κρητικός

Bonjour père Noël,  
Je m'appelle Achilleas et j'ai neuf ans.  
Je suis sage toute l'année. Pour Noël, j'ai voulu une

Μάγια Νάσση



Αχιλλέας Καρακuriάκος

Merci beaucoup  
Gros Bisous Père Noël  
Achilleas

Χρήστος Παρασκευόπουλος

Bonjour père Noël.

Je m'appelle Maritina et j'ai neuf ans.

Je suis très sage toute l'année. Pour Noël, je veux une trottinette mauve.

Merci père Noël!!

Gros Bisous Père Noël.

Maritina



